

الاستجابات غير اللغوية لجمهور كتاب الأغاني

الباحثة : ميسر فرات محمد

أ.م.د. هناء عبد الرضا رحيم الربيعي

جامعة البصرة - كلية التربية للعلوم الإنسانية - قسم اللغة العربية

ملخص البحث:

تعدّ دراسة الاستجابات غير اللغوية لجمهور كتاب الأغاني من الدراسات المهمّة التي تسعى إلى تطبيق ما استجدّ من حقول معرفيّة حديثة على نصّ تراثي مهمّ وهو كتاب الأغاني لأبي فرج الأصفهاني (ت ٣٥٦هـ)، إذ تبين هذه الدراسة الاستجابات غير اللغوية لجمهور الأدب في القرن الرابع الهجري وما قبله في كتاب الأغاني، ولهذه الاستجابات أهميتها في إثبات وجود جمهور مغيب في بطون النص التراثي، وهذا الجمهور يمتلك من الاستجابات ما يمكنه أن يحدث تغييراً في المجتمع أو يقيم أمراً ما أو يهدمه، كما يمكن أن تؤثر هذه الاستجابات في المبدع فيغيّر من خطابه لأجل جمهوره، وفي ذلك كلّه تحقيق لأهداف بلاغة الجمهور ومصالحها، ودور في إعادة رسم حدود أخرى بين البلاغة العربية التراثية والحديثة.

ومهمتنا في هذا البحث هي بيان استجابات جمهور كتاب الأغاني غير اللغوية تطبيقياً، وتوضيحها بالشكل المتكامل، لتكون أساساً يعتمد عليها الدارسون فيما بعد.

الكلمات المفتاحية: الاستجابات، غير اللغوية، الجمهور، كتاب الأغاني.

The Non-linguistic Responses of the audience of “the Book of Songs”

Researcher : Mais Furat Mohammed

Asst. Prof. Dr. Hanaa Abdul-Redha Raheem

Dept. of Arabic, College of Education for Human Sciences, University of Basrah

Abstract:

The study of the non-linguistic responses of the audience of “the Book of Songs” is one of the important studies that seeks to apply the new fields of modern knowledge to an important heritage text, which is “the Book of Songs” by Abu Faraj al-Isfahani (d. 356 AH). This study shows the non-linguistic responses of the literature audience in the fourth century and before in “the Book of Songs”. These responses are important in proving the existence of an audience that is hidden in the bellies of the heritage text, and this audience has responses that can make a change in society, establish something or destroy it, and these responses can affect the creator that may change his speech for the sake of his audience. In all this is the achievement of the goals and interests of the rhetoric of audience, and a role in redrawing other boundaries between traditional and modern Arabic rhetoric. Our task in this research is to clarify the responses of the non-linguistic of the audience of “the Book of Songs” in practice, and to clarify them in an integrated form, to be a basis for students to adopt later on.

Keywords: responses, non-linguistic, audience, “the book of Songs”

مقدمة

أهملت الدراسات التقليدية كثيراً من الجوانب المهمة في النصوص التراثية، وخصوصاً المواضيع التي يمكن أن تصل القديم بالحديث؛ لتقديس الدارسين للقديم ومحاولتهم عدم مساس قداسته أو مقارنته بما استجدّ من حقول معرفية. ولقد أغفلت هذه الدراسات أن الاستعانة بالمعارف الحديثة وتطبيقها على النصوص التراثية القديمة سيعلي من شأن القديم ويجعل منه نصّاً متجدداً يتوشح كل يوم بحلّة مختلفة متلوّنة بتلوّن العصور والأزمان. ولا شك أن لكل عصر خصوصيته ولكن العلم لا يمكن أن يكون ثابتاً ومراوحاً في محلّه، وإنما يسير مع الحياة ويرتفع كلّما ارتفعت ويتطوّر مع تطورها. وهذا ما تصبو إليه بلاغة الجمهور التي تعني باستجابات الجمهور في كلّ العصور قديمها وحديثها، وتري أن لهذه الاستجابات أهميّة كبيرة؛ إذ يمكن توجيهها خطابياً للحصول على أفضل أنواع التواصل في العملية الخطابية.

ولإيماننا ببراء النص التراثي وخصوصاً كتاب الأغاني للأصفهاني الذي يعدّ من أغنى الموسوعات الأدبية وأشملها، وإمكانية الحصول منه على جمهور واع صاحب استجابات متنوّعة تكشف عن طبيعته فقد تناولت في دراستي التطبيقية هذه أنواع الاستجابات غير اللغوية في كتاب الأغاني والتي جاءت على أشكال متعدّدة كالاستجابات النفسية، والاستجابات العنيفة، والاستجابات المقاومة للسلطة. وقد وقفنا على كلّ تلك الاستجابات شارحين ومحلّلين. وختمنا ذلك بنتائج ما توصلنا إليه، ثمّ قائمة بأسماء المصادر والمراجع.

الاستجابات غير اللغوية

ونعني بها الاستجابات التي تأتي على شكل إشارة أو إيماة، أو هتاف، أو صراخ، أو حركات، وغيرها. ويطلق على الاتصال غير اللغوي أحياناً بـ(اللغة الصامتة) لأنّ الاتصال هنا لا يتمّ عن طريق الألفاظ والعبارات، وإنما يعبر عن ردود الأفعال عن طريق اتصال غير لفظي ويمكن أن يشمل تعبيرات الوجه وحركات العيون وما شابه ذلك. وبصورة عامّة فإنّ لهذا الاتصال غير اللغوي أهميته في كونه مكملّاً للاتصال اللغوي، فمثلاً عندما نطلب من شخص أمراً ما نبتسم في وجهه ليكون احتمال قبول الطلب أكبر ممّا لو كان الطلب مشفوعاً بالتجهم^(١). ومثل هذا النوع من الاتصال يكثر في كتاب الأغاني، إذ نجد استجابات غير لغوية مختلفة يمكن تصنيفها بحسب طبيعتها إلى: استجابات فطرية (نفسية)، واستجابات عنيفة، واستجابات خاصّة مقاومة للسلطة. وسنقف ممثلين ومحلّلين لكلّ منها.

أولاً: الاستجابات الفطرية (النفسية)

وهي الاستجابات التي تأتي بشكل فطري من دون تصنع، وهي مرتبطة بالجانب الفسيولوجي أي طبيعة الإنسان التي فطرَ عليها. وتعدّ هذه الاستجابات من الاستجابات التي تطرّق إليها بعض دارسي بلاغة الجمهور ولكن أطلق عليها أحدهم (الاستجابات الانفعالية)؛ لارتباطها بالجانب الفسيولوجي للإنسان، ووجد أنّ إحدى أنواع هذه الاستجابات هو البكاء^(٢)، وأشار باحث آخر إلى أنّها من الاستجابات المرتبطة بالجانب العاطفي، إذ إنّ هذه الاستجابات توجّهها العاطفة لا العقل، ومن أنواعها الحبّ والكراهة^(٣) ولقد وجدنا مثل هذه الاستجابات عند جمهور كتاب الأغاني الذين تنوّعت استجاباتهم النفسية بين الضحك، البكاء، والتصفيق، والطرب.

١ - الضحك

الضحك هو الانكشاف والبروز، ومنه: ضحك الإنسان: إذا ظهرت أسنانه وانكشفت. ويحصل الضحك للنفس نتيجة تعجب الضاحك من أمر ما، ويسمى الضحك ضحكاً إذا كان مسموعاً على الأقلّ لصاحبه^(٤) ويعدّ الضحك شكلاً من أشكال الاستجابة النفسية؛ فقد تطرّق الدكتور عماد عبد اللطيف لهذه الاستجابة وقرنها باستجابة أخرى كالفكاهة، وعدّهما من الاستجابات المرتبطة بعلم النفس؛ إذ إنّ الضحك وما يصاحبه من فكاهة لهما وظائف مهمّة جداً لنفسية الإنسان؛ لكونهما يخفّفان عنه التوتر والقلق^(٥) وتعدّ الفكاهة نوعاً من أنواع الدعابة التي ليس بها سوء نيّة على عكس السخرية التي هي نوع من أنواع الاستخفاف، وهي تهكّم يخالطه ازدراء^(٦) وهذه الاستجابات مرتبطة بعضها ببعض فقد تخرج الاستجابة من الضحك إلى الفكاهة إذا كان فيها روح الدعابة، ومن الفكاهة إلى السخرية إذا بالغ الشخص في فكاهته^(٧) ويمكن أن نعدّ هذه الاستجابة من الاستجابات التي لم تحظ باهتمام كافٍ في دراسات بلاغة الجمهور؛ فلم نجد -على حد علمنا- من تناولها ببحثه سوى الدكتور عماد عبد اللطيف، ولكنّه تطرّق إليها تطبيقياً على الجمهور المصري الحديث وليس الجمهور الموجود في بطون النصوص التراثية مثل كتاب الأغاني الذي وجدنا فيه مثل هذه الاستجابة إذ ينقل الأصفهاني أنّ مَعْبَدًا ((عاش حتى كبر وانقطع صوته، فدعاه رجل من ولد عثمان، فلما غنى الشيخ لم يطرب القوم، وكان فيهم فتیان نزول من ولد أسيد بن أبي العيص بن أمية، فضحكوا منه وهزئوا به، فأنشأ يغني:

فَضَحْتُمْ فُرَيْشًا بِالْفِرَارِ وَأَنْتُمْ قُمُدُونَ سَوْدَانٌ عِظَامُ الْمَنَاكِبِ

فَأَمَّا الْقِتَالُ لَا قِتَالَ لَدَيْكُمْ وَلَكِنَّ سَيْرًا فِي عِرَاضِ الْمَوَاكِبِ^(٨)

- وهذا شعر هجوا به قديماً- فقاموا إليه ليتناولوه، فمنعهم العثمانيّ من ذلك وقال: ضحكتم منه حتى إذا أحفظتموه أردتم أن تتناولوه، لا والله لا يكون ذلك!!^(٩). يظهر هنا مشهد سخرية فئة الشباب من الفتية بفئة كبار السنّ والتي جسّدها معبد، وهذا المشهد يكشف عن أمراض مجتمعية خطيرة؛ حيث إنّ الاستهزاء والسخرية يقطعان الروابط الاجتماعية ويورثان البغضاء والأحقاد، ويولدان شعوراً بالانتقام، وفيهما انتهاكاً صريحاً لحقوق الإنسان^(١٠) وهنا تتعدم الشفقة والرحمة بالشيخ الكبير، فلا يكتفي جمهور الفتية بالضحك عليه بل بالاستهزاء منه أيضاً، وكأنّ الأمر متعمد، ربّما لمسائل شخصية أو سياسية تتعلق باختلاف ولد عثمان مع ولد بني أمية، خصوصاً مع تركيز الراوي على ذكر نسب صاحب المجلس ونسب الفتية، ولكنّ الشيخ يتوسّل بذكائه وتجربته في الحياة فيتعامل مع هذا ((الجمهور الغاضب، المهاجم، والذي يمثّل الشريحة المنفعلة بشكل الخطاب))^(١١) بما يتناسب وسنهم، فيعمد إلى تذكيرهم بأبيات فيها من المعاني ما ينتقص منهم ويحطّ من قيمتهم، فهم المعروفون بالفرار من القتال على الرغم من عظم أجسادهم. وبذا فإنّ استجابة الضحك تعدّ في إحدى جوانبها استجابة سلبية تكشف عن نقصٍ وسوء خلق.

٢- البكاء

البكاء هو الصياح ومدّ الصوت وإطالته^(١٢) وهو أيضاً إراقة الدموع للتعبير عن الحزن، وقد يأتي البكاء في الفرح أيضاً^(١٣) ويعدّ البكاء من الاستجابات النفسية لارتباطه بالحزن والفرح اللذين يتصلان بعواطف الإنسان، وهذه الاستجابة من الاستجابات التي لم نجد لها دراسة واضحة عند الباحثين في بلاغة الجمهور، وإنّما نجد إشارات عابرة عنها ولا نجد موضوعاً خاصاً لهذه الاستجابة، فيمثّل أحد الباحثين في بلاغة الجمهور للبكاء تطبيقاً من خلال حديثه عن خصائص استجابات جمهور وسائل التواصل الاجتماعي ويذكر مثلاً لتأثير البكاء في الجمهور من خلال لجوء المتكلّم إلى البكاء لكسب تأييد الجمهور وتفاعلهم القوي^(١٤) ولكنّ الباحث يذكر البكاء هنا كفعل يصدر من المتكلّم وليس كردّ فعل يصدر من الجمهور. ونجد باحثاً آخر يتطرّق لاستجابة البكاء ممثلاً تطبيقياً لها بنصّ من نصوص كتاب الأغاني ويكتفي بقوله أنّ البكاء هو استجابة غير لفظية، ولا نجد تحليلاً أو تفصيلاً لهذه الاستجابة^(١٥) ولذا ارتأينا أن نوضحها بشكل أدق.

إنّ هذا النوع من الجمهور يمكن أن يطلق عليه الجمهور النفسي، وهو عبارة عن كائن مؤقت، مؤلف من عناصر متنافرة، تتجمّع وتتراصّ في مكان واحد للحظة من الزمن، وتحولّ اهتماماتهم في هذه اللحظة وأفكارهم ومشاعرهم إلى روح جماعية واحدة^(١٦) وهذا الجمهور كلّما كان متجانساً عاطفياً بشكل أكبر كان جمهوراً نفسياً بشكل أوضح؛ إذ إنّ اتّفاقهم واشتراكهم سيكولوجياً يجعلهم مرتبطين نفسياً بشكل أعمق^(١٧) كما حدث هذا الاتّفاق والاشتراك مع جمهور أهل مكة الذي درس كلّ من معبد وابن سريج والغريص نفسيته، فعلموا جيّداً كيفية التأثير فيه

الاستجابات غير اللغوية لجمهور كتاب الأغاني –

لتحقيق غايتهم، وذلك عندما قرّر أحد أمراء مكة إخراج المغنّين من الحرم، فلمّا علم هؤلاء الثلاثة بذلك اجتمعوا بمكة الليلة نفسها التي عزم بها الأمير على إخراجهم، فقالوا:

((هَلُمَّ نَبْكَ أَهْلَ مَكَّةَ... فَبَدَأَ مَعْبِدَ فِغْنَى:

أَتْرَبِيَّ مِنْ أَعْلَى مَعَدِّ هُدَيْتُمَا أَجِدَا الْبُكَاءَ إِنَّ التَّفَرُّقَ بَاكِرُ

فَمَا مَكْتَنًا دَامَ الْجَمِيلُ عَلَيْكَمَا بِثَهْلَانِ إِلَّا أَنْ تُزَمَّ الْأَبَاعِرُ^(١٨)

فتأوّه أهل مكة وأنوا وتمخّطوا. واندفع الغريص يُغْنِي:

أَيْهَا الرِّائِحُ الْمَجِدِّ ابْتِكَارَا قَدْ قَضَى مِنْ تِهَامَةَ الْأَوْطَارِ^(١٩)

فارتفع البكاء والنحيب. واندفع ابن سريج يُغْنِي:

جَدْدِي الوَصْلَ يَا قَرِيبُ وَجُودِي لِمُحِبِّ فِرَاقَهُ قَدْ أَلَمَّ مَا

ليس بين الحياة والموت إلا أَنْ يُرِدُّوا جِمَالَهُمُ فَتَرَمَّ مَا^(٢٠)

فارتفع الصراخ من الدور بالويل والحرب... واجتمع الناس إلى الأمير فاستعفوه من نفيهم فأعفاهم^(٢١)). نلاحظ هنا أنّ المشهد بدأ بمجيء اليوم الذي يُخرج به الأمير مجموعة من المغنّين من الحرم، ثمّ محاولة هؤلاء المغنّين رسم خطة لإحباط مساعيه عن طريق الاستعانة بالجمهور، وذلك باستمالة عواطفهم عن طريق تذكيرهم بالفراق واستعمال الألفاظ المتصلة به من بكاء وذكر أسماء الأماكن التي تذكّرهم بأيام الوصال، ثمّ بعد حصول أول استجابة من تأوّه وأنين، وحصول المقدمات التي توصل لاستجابة أعلى عن طريق مواصلة التحريض والتأثير، يمسك الغريص حبل معبد قبل أن ينقطع، فيكتف المحرّضات؛ ليهيّج الجمهور فتتقاد الجموع إليه انقياداً كبيراً، وتتخرط في نوبة من البكاء والنحيب وهي مرحلة أعلى ممّا سبق وتمثّل قمة التأثير، وممّا يسترعي الانتباه

أن الغريض يوظف أسماء الأماكن المتصلة بمكة؛ لعلمه بقداستها بالنسبة لأهلها، وهو أمر مرتبط بعد ديني، فالدين له تأثير في النفوس، وسلطان على القلوب، وهو من أكثر القضايا حساسية للجمهور؛ بوصفه من القضايا المقدسة عندهم؛ ويمثل هوية للشعوب يفترض أن تختارها بكامل حريتها وإرادتها^(٢٢) فبعد أن حصل المغنون على بكاء الجمهور، وعلموا أنهم في أوج تأثيرهم، أتم ابن سريج مهمة التحريض مغنياً بصوته الشجي أبياتاً تضمنت ذكر النقيضان الأكثر إثارة للجدل وهما الحياة والموت. وإنّ تذكير الناس بالموت-خاصة- يساعد على توليد طاقة انفعالية لا سيما إذا اقترن بالشعر، فتتولد من هذين العنصرين وحدة متينة لا انفصام لها، تقوي التأثير في الآخر^(٢٣) ويعزز هذا التأثير اقترانها بالغناء والصوت الشجي والأداء الأخاذ، كما أن اختيار المغنين لأبيات من بحر الطويل والخفيف-ربما- كان له الدور في التأثير بالجمهور؛ لأنهما من أكثر البحور فخامة؛ لأنهما واضحا النغم والتفعلات^(٢٤) ولهما القدرة على استيعاب أكبر قدر من المعاني التي استطاع المغنيان إيصالها إلى الجمهور.

٣- التصفيق

يعرّف التصفيق بأنه: الضرب الذي يُسمع له صوتاً، والضرب باليد على اليد الأخرى، وهو أيضاً ضرب باطن اليد بقوة^(٢٥) ويعدّ من الاستجابات التي درست بشكل دقيق عند بعض الباحثين في بلاغة الجمهور ومنهم الدكتور عماد عبد اللطيف الذي خصّص كتابه (لماذا يصفق المصريون) لدراسة هذه الاستجابة بكافة تفاصيلها ووجد أن التصفيق إحدى أهم الاستجابات الجماهيرية التي تحدث في سياق التواصل المباشر مع المتكلم، وأنها من الاستجابات التي يستطيع الجمهور من خلالها التعبير عن مشاعرهم، فمثلاً كلما كان التصفيق أطول مدّة وأشدّ قوة كان تعبيراً عن شدة الإعجاب والتقدير بالمتكلم^(٢٦). ولم نجد -بحسب علمنا- دراسين آخرين تطرّقوا تطبيقياً لاستجابة التصفيق كما تطرّق لها الدكتور عماد عبد اللطيف، ولكن علينا أن نذكر أن هذه الاستجابة تمت دراستها تطبيقياً على الجمهور الحديث فقط من دون القديم، ولذا كان من مجال اهتمامنا تسليط الضوء على هذه الاستجابة في نصّ تراثي مرموق وهو كتاب الأغاني، فنجد هذه الاستجابة في كتاب الأغاني عند جمهور ابن حنين الحيري^(*) عندما غنى:

لا تشقّي على رجال المدينة^(٢٧)

طرب البحر فاعبري يا سفينه

((فأقبل القوم يصفقون ويتربون ويشربون))^(٢٨) فنلاحظ هنا حدوث استجابات مختلفة في آن واحد كان أولها التصفيق، فيبدو أن التصفيق هنا من الاستجابات الممهّدة للاستجابات الأخرى فهو يرافق الطرب والشرب وغير ذلك من الأمور المتصلة بهما، ويؤكد الدكتور عماد عبد اللطيف اتصال هذه الاستجابة باستجابات أخرى عندما ذكر أن الناس سابقاً كانوا ((يصفقون خاصة بمصاحبة الرقص والغناء))^(٢٩) وهذا ما وجدناه عند جمهور كتاب الأغاني أيضاً إذ حدثت مجموعة من الاستجابات وردود الأفعال المعبرة عن نشوة الجمهور واستمتاعهم كان التصفيق أولها والذي جاء بشكل تصفيق حُرّ حدث بمحض إرادة الجمهور ومن دون إجبار، وفي هذه الاستجابة تتعكس لنا صورة المجتمع في ذلك الوقت، إذ أنه يعيش الحرية في التعبير عن دواخله، فيصدر منه نتيجة لذلك أصوات الطرب ومشاهد الشرب والتصفيق^(٣٠) كما يتبين لنا شدة إعجاب الجمهور بغناء ابن حنين عن طرق إطالة فعل التصفيق، فالفعل المضارع (يصفقون) يعبر عن حالة مستمرة من التصفيق، وهذا الاستمرار في التصفيق يحمل دلالات مختلفة فالمعروف سابقاً أن الفنان أياً كان مغنياً أم شاعراً أم قاصداً أم موسيقياً ما إن يقف أمام الجمهور حتى ((يبدأ الجمهور بالتصفيق تحية له، وقد يتخلل ذلك تصفيق آخر لإظهار الإعجاب، وتصفيق ثالث لإعلان الرغبة في الإعادة... وفي نهاية العرض يأتي تصفيق الوداع))^(٣١) وفي نصنا السابق يبدو أن التصفيق جاء تعبيراً عن الإعجاب والرغبة في المواصلة لأنه تصفيق مستمر لم يبدأ بمجرد دخول المغني فيكون تصفيق تحية ولا جاء كتصفيق وداع؛ لأنّ الفعل المضارع يدلّ على استمرارية فعل التصفيق الذي حدث بعد إنشاد المغني وترنمه.

٤- الطرب

الطرب هو خفة تعتري الشخص عند شدة الفرح أو الحزن، وتصاحبها إصدار حركات جسدية^(٣٢) ويعد الطرب من الاستجابات النفسية كونه من الأمور المعبرة عن الفرح أو الحزن المرتبطان بنفس الإنسان، ويحدث غالباً بعد سماع الغناء الذي يعدّ من الفنون السمعية التي تتشد الجمال وتحريك المشاعر، وتحدث تأثيراً عالياً في النفس الإنسانية لا سيما إذا صاحبت آلات الطرب، وجمال صوت المغني، وحسن أدائه، واختيار الألفاظ ذات المعاني العميقة، فإذا توافر كل ذلك بلغ التأثير أوجه، والإعجاب منتهاه، فتجاوز النفس الباطنة إلى الجوارح والأعضاء^(٣٣). ينقل الأصفهاني عن الواثق أنه قال: ((أتريدون أن تنظروا فضل مخارق على جميع أصحابه: انظروا إلى هؤلاء الغلمان الذين يقفون في السماط. فكانوا يتفقدهم وهم وقوف، فكأنهم يسمع الغناء من المغنين جميعاً وهو واقف مكانه ضابط لنفسه، فإذا تغنى مخارق خرجوا عن صورهم فتحرّكت أرجلهم ومناكبهم، وبانت أسباب الطرب فيهم، وازدحموا على الحبل الذي يقفون من ورائه))^(٣٤).

يعدّ الغناء وسيلة مهمة للتأثير في الآخرين؛ لما فيه من قدرة على إمتاع الأسماع، وأسر العقول، وسلب الوجدان^(٣٥) ويتضاعف تأثيره في روح الجمهور من الغلمان؛ لحدائثة سنّهم التي تجعلهم أقرب لحبّ الحياة والاستمتاع بها، فالجاحظ يذكر أنّ الفتى الحدّث تهزّه متع الحياة فيطمع فيها، ويغوص في رغباته مغترّاً بحدائثة سنّه^(٣٦) ولذا فإنّ الطربّ المصاحب للغناء أثره الكبير في هؤلاء الغلمان وخاصة إذا صدر من مغنٍّ بارع في أدائه كابن سريج، فجمهور الغلمان هنا يميّز بين الغناء الجيّد والرديء، وبين الصوت الحيّ والميّت، ولعلّ ذلك لكثرة تواجدهم في القصور التي لا تخلو من أصوات الغناء ومجالس الطرب، فضلاً عن تدريبيهم من النحّاسين على هذا الفنّ منذ نعومة أظفارهم، ومن ثمّ يستجيب هذا الجمهور بكامل وجوده لغناء ابن سريج، ويبلغ قمّة تأثره، حتى تظهر آثار الطربّ عليه، فتتحرك أطرافهم، ويتزاحمون بحثاً عمّا يحاكي دواخلهم. ونلاحظ أنّ الواثق هنا يستعين باستجابة جمهور الغلمان هذه لإثبات فضل مخارق على غيره من المغنّين، لأنّ هذا الجمهور مقيدّ بضوابط وتعليمات من سيّده بعدم تجاوز حدود الخدمة، بدليل، ذكر الراوي من أنّهم يقفون ضابطين لأنفسهم، وبذا فإنّ كسر هؤلاء الغلمان لهذا الانضباط عن طريق هذه الاستجابة، ونسيانهم خوفهم من سيّدهم خلال مدّة سماع الغناء، يعدّ استجابة قويّة ودليلاً مقنعاً.

ثانياً: الاستجابات العنيفة

وهي الاستجابات التي تتضمّن العنف سواء أكان هذا العنف مادياً ملموساً كالضرب أم لفظياً كالسبّ والشتم وغير ذلك. ولقد تطرّق أحدّ باحثي بلاغة الجمهور إلى إحدى الاستجابات العنيفة للجمهور ولكن تناول الاستجابة العنيفة اللغوية أي العنف اللفظي الذي يصدر من الجمهور ووجد أنّ هذه الاستجابة من الاستجابات السلبية والمسيئة؛ لاشتمالها على الألفاظ القاسية من شتيمة وسبّ وإهانة وما شابه ذلك^(٣٧) ونحن رأينا أن الاستجابات الجسديّة العنيفة منطقة مظلمة لم تسلط دراسات بلاغة الجمهور النظر إليها ولذا ارتأينا تناولها في كتاب الأغاني، وهذه الاستجابات تشترك مع الاستجابات اللفظيّة العنيفة باشتمالهما على الحدّة فهما يُخرجان الموقف من الجوّ الهادئ إلى جوّ انفعالي متوتر. ومن أنواعها في كتاب الأغاني: خمش الوجوه وشقّ الجيوب، والزحام، وضرب الرؤوس.

١- خمش الوجوه وشقّ الجيوب

تعني خمش الوجوه خدشها حتى تظهر الجراح والدماء. ويعدّ نوعاً من أنواع الجنايات على النفس^(٣٨) وشقّ الجيوب أي تمزيق الثياب من الأعلى. وتعدّ هذه الاستجابة عنيفة؛ لاشتمالها على إيذاء للنفس وربما إيذاء للآخرين أيضاً؛ إذ إنّ مناظر العنف يمكن أن تبتّ الرعب والفرع في نفوس مشاهديها أيضاً وبذلك يكون ضررها مضاعفاً. ولقد وجدنا هذه الاستجابة العنيفة عند

الاستجابات غير اللغوية لجمهور كتاب الأغاني -

جمهور كتاب الأغاني فمن صورها ما نقله الأصفهاني عن أحد الرواة من أن عامر بن الطفيل لما مات بكت عليه وندبته امرأة من بني سلول وهي حاسرة الرأس، قال: ((فما رأيي يوم أكثر باكياً وباكية، وخمش وجوه، وشق جيوب من ذلك اليوم))^(٣٩).

تعدّ هذه الاستجابة نوعاً من أنواع الاستجابات العنيفة؛ لما فيها من إيذاء ماديّ وملموس. وإن بدا ظاهرياً أنّ هذه الاستجابة الجماعية موحّدة إلاّ إنه قد تختلف دوافعها باختلاف أفرادها، فقد لا يكون سبب خمش الوجوه وشقّ الجيوب حزناً على موت عامر بن الطفيل، وإنّما يمكن أن يكون سبب حدوث هذه الاستجابة نتيجة لتذكّر الجمهور ما يتصل بأموهم الشخصية كفقدانهم لأحبّتهم وصحبّتهم وقرابتهم، وحتى وإن كان الجمهور سيحزن عليه صدقاً فلا تصل الاستجابة إلى هذه الدرجة من العنف وإخراج الدماء وشقّ الثياب، فلا نجد من هذه الاستجابات حتى من الأهل على أولادهم إلاّ ما ندر.

٢- التزام

يعرّف التزام بأنه مُضايقة القوم بعضهم بعضاً، وارتطام أحدهم بالآخر^(٤٠). ومثل هذه الاستجابة لم نجد أحداً تناولها -على حدّ علمنا- في دراسات بلاغة الجمهور ولكن وجدناها في جمهور كتاب الأغاني إذ ينقل صاحب الأغاني أنّه في أحد المجالس التي يجتمع فيها الناس لسماع الشعر سألوا حنين الحيزي المغني والشاعر أن يسمعهم صوته الذي أوّله:

هلاً بكيت على الشبابِ الذاهبِ وكففت عن ذمّ المشيبِ الأيبِ^(٤١)

فغناهم إيّاه، فما كان من الناس إلاّ أن ازدحموا على السطح حتى سقط الرواق عليهم، ولكنهم سلموا من ذلك، إلاّ أنّ حنيناً مات تحت الهدم^(٤٢). نلاحظ هنا بلوغ درجة استجابة الجمهور أقصى مراحلها العنيفة، إذ أوصلت الحدث إلى الهاوية، ودفع ضريبة هذه الاستجابة حنين، فرسمت لنا هذه الاستجابة صورة من صور المجتمع العنيف الذي يبيح لنفسه إصدار ردود أفعال مضطربة وجاهلة.

٣- ضرب الرؤوس

قد تتعدّى الاستجابة الجماهيرية إلى مظهر أكثر عنفاً ممّا سبق يصل إلى حدّ ضرب الرأس، والذي يعدّ العضو المسؤول عن حركة الجسد بأكمله. والضرب هو: دقّ الشيء وتحريكه، وهو أيضاً الاضطراب، ورمي الشيء ودفعه، والألم، يقال: ضرب فلاناً. أي: ألمه^(٤٣). وهذا الفعل من الأفعال العنيفة التي تجلب الضرر لصاحبها، ومثل هذه الاستجابة لم نعثر عليها في دراسات بلاغة

الجمهور ووجدناها في كتاب الأغاني إذ ينقل الأصفهاني عن أحد الرواة أنّ ابن جامع(*) كان أحسن الناس غناء إذا حَزَنَ صوته، وكان الخليفة هارون يحبّ سماعه في تلك الحالة، فأخبر هارون ابن جامع بموت أمّه كذباً ليسمعه وهو على ذلك الوضع، وما إن وصل هذا الخبر الكاذب لابن جامع حتّى اندفع يغني بحزن شديد:

كَمَ بالدروبِ وأرض السِّنْدِ من قَدَمِ ومن جماجمِ صرعى ما بها قُبِروا

بِقُنْدُهارِ ومن تُكْتَبِ منيَّته بِقُنْدُهارِ يُرْجَمُ دونه الخبرُ(٤٤)

فما ملك الذين في المجلس أنفسهم حتّى ضرب الغلمان برؤوسهم الحيطان والأساطين(٤٥). وتعدّ هذه الاستجابة من الاستجابات العنيفة التي تؤدّي إلى عواقب وخيمة، ونلاحظ أنّها تصدر من جمهور الغلمان والذي يعدّ الجمهور الأضعف نفسياً؛ لما تعرّض له من بخرس لحقوقه، وتسخيره للخدمة، وقضاء حوائج أسياده، ونظرة المجتمع الدونية له، فكأنّه هيّج عليهم المواجه وذكّرهم بفقدانهم لأبائهم والرحيل عنهم بالفراق أو الموت، فضلاً عن أنّ اختيار المغني لأبيات من البحر البسيط كان له وقعه أيضاً في نفوس الجمهور؛ لأنّ جماليّة هذا البحر تظهر خاصّة ((في كلّ ما يغلب عليه عنصر الحنين والتحرّس على الماضي)) (٤٦).

ثالثاً: الاستجابات المقاومة للسلطة (خاصّة)

وهي ردود أفعال الجمهور المتعقّل الذي يسعى إلى مقاومة أي خطاب سلطوي يهدف تضليله، وهذه الاستجابات تعدّ من الاستجابات البليغة التي تعدّ أهمّ الاستجابات التي تعنى بها بلاغة الجمهور؛ لأنّ تصدر من أفراد يمتلكون قدرات كاشفة ومقاومة لتلاعب السلطة(٤٧) ومن أمثلتها في كتاب الأغاني: التنحي، والانصراف، والخوف.

١- التنحي

التنحي في اللغة: الابتعاد، وصرف النظر، والإزالة، والتجنّب، والميّل، وإبعاد الشيء عن موضعه(٤٨). ويعدّ هذا المصطلح من المصطلحات التي تُرست في بلاغة الجمهور، وجاءت مقترنة بخطابات السلطة، فقد استعملها الدكتور عماد عبد اللطيف كمصطلح مرادف لمصطلح (الاستقالة) عندما تناول بالبحث بيان التنحي للرئيس أنور السادات(٤٩) وركّز في هذا الأمر على خطاب التنحي بشكل أساس، وهذا ما دعا أحد باحثي بلاغة الجمهور إلى القول بأنّ مسألة تنحي السادات التي ذكرها الدكتور عماد عبد اللطيف مهمّة، ولكننا لا نجد أثراً لنقده استجابات الجمهور

بالمعنى الحقيقي لخطاب التنحي^(٥٠) ونحن نجد أنّ التنحي تمّ تناوله من الدكتور عماد عبد اللطيف من جانب الخطيب لا من جانب الجمهور كاستجابة جماهيرية، ولذا وجدنا أنّ من الضرورة النظر إلى هذا المصطلح كاستجابة تصدر من الجمهور لا كفعل يصدر من الخطيب، وهذا ما لم تلتفت إليه دراسات بلاغة الجمهور، ولقد وجدنا مثل هذه الاستجابة صدرت من جمهور كتاب الأغاني حيث يذكر صاحب الأغاني أنّ هشام بن عبد الملك حجّ: ((... في خلافة الوليد أخيه، ومعه رؤساء أهل الشام، فجهد أن يستلم الحجر فلم يقدر من ازدحام الناس، فنُصب له منبر فجلس عليه ينظر إلى الناس، وأقبل علي بن الحسين وهو أحسنُ الناس وجهاً، وأنظفهم ثوباً، وأطيبهم رائحة، فطاف بالبيت، فلما بلغ الحجر الأسود تنحّى الناس كلّهم وأخلوا له الحجر ليستلمه، هيبَةً وإجلالاً له، فغاظ ذلك هشاماً وبلغ منه، فقال رجل لهشام: من هذا، أصلح الله الأمير؟ قال: لا أعرفه، وكان به عارفاً، ولكنه خاف أن يرغب فيه أهل الشام ويسمعوا منه))^(٥١). فنحن نقف هنا أمام مشهد مهيب ومثير للاهتمام، فالجمهور على اختلافهم وعلى الرغم من توسّط هشام بن عبد الملك أخي الخليفة آنذاك الجموع محاولاً الوصول إلى الحجر الأسود لم تؤثر مكانته هذه في الجمهور ولا حتى خوفاً من سلطته ومقامه، فيجهد للوصول ولا يصل، ولكن هذا الجمهور يتنحّى طوعاً لعليّ بن الحسين (عليه السلام) هيبَةً وإجلالاً له، وهذا نوع من أنواع الانقياد، والمعروف أنّ الانقياد يكون للقائد وهنا قائد القلوب هو من حظى بهذه الخصوصية، ثمّ تستثير هذه الاستجابة الجماهيرية المهيبة غضب هشام، فينكر معرفة هذا الرجل بعد أن يُسأل عنه؛ خوفاً منه من حدوث ضجة إعلامية توجّج الموقف، فيكتفي بغليانه الداخلي متجنباً حدوث ضجة إعلامية تحدث الانفجار الجماهيريّ الغاضب، وبذا يمكن اعتبار هذه الاستجابة استجابة بلاغية مقاومة للسلطة؛ كونها من الاستجابات التي زعزت سكينة السلطة واطمئنانها.

٢- الانصراف

تأتي الاستجابة الجماهيرية على شكل انصراف وهو الرجوع. ومنه قوله تعالى: { ثمّ انصرفوا } (التوبة/١٢٧) أي رجعوا عن المكان الذي استمعوا فيه^(٥٢). وينتزع المخاطب استجابة الانصراف عن طريق آليات متعدّدة منها الآلية التلميح التي ارتبطت بالبلاغة العربية، والتلميح هو التعبير عن الفكرة بطريقة غير مباشرة وتتوقف جدواها على مدى تأديتها لدورها الحجاجي أو الإقناعي^(٥٣)، وهو من الأساليب الناجحة في النصيحة، ففيه تلافٍ للتجريح أو التأثير لسلي من أصحاب النفوس المفرطة في الحساسية، ومن هذا المنطلق ضمّن الخليفة المنتصر أبياتة الشعرية لهذه الآلية ليحصل على استجابة جماهيرية تقصّدها وهي الانصراف. ينقل صاحب الأغاني أنّ المنتصر أراد ((... أن يشرب في الزقاق، فوافى الناس من كلّ وجه ليروه ويخدموه؛ فوقف على شاطئ دجلة وأقبل على الناس فقال:

لَعَمْرِي لَقَدْ أَصْحَرَتْ خَيْلُنَا بِأَكْنَافِ دَجَلَةٍ لِّلْمَلْعَبِ

فَمَنْ يَكُ مَنَا يَبْتَ آمناً وَمَنْ يَكُ مِنْ غَيْرِنَا يَهْرُبُ^(٥٤)

قال: فعلم أنه يريد الخلو بالندماء والمغنين، فانصرفوا، فلم يبق معه إلا من يصلح للأنس والخدمة^(٥٥). نلاحظ أن استجابة الانصراف هنا استجابة تبيين وعي المخاطبين بما يدور حولهم، وفهمهم للأبيات الشعرية ومقصد المخاطب عن طريق الإشارة، وهذا الوعي يعبر عن تفاعل إيجابي بين طرفي العملية التواصلية، تشكلت منه استجابة مفيدة عبرت عن يقظة الجمهور وحسن استيعابهم.

٣- الخوف

الخوف هو: الفزع، والخشية، ونقصان الشيء، والذعر^(٥٦) وهو من الاستجابات التي تطرق إليها بعض باحثي بلاغة الجمهور وعدّها أحد الباحثين من الاستجابات التي تقترن بمقاومة السلطة، وذلك عندما تناول استجابة جمهور الشباب على وسائل التواصل الاجتماعي، ووصف هذا الجمهور بأنه جمهور قادر على كسر حواجز الخوف من السلطة عن طريق لجوئه إلى التعبير عن انفعالاته في وسائل التواصل الاجتماعيّة، وإظهار ردود أفعاله واحتجاجه بكامل الحرّية، وذكر أنّ الجمهور إن أظهر ردود أفعاله الحقيقية تجاه السلطة وكسر حاجز الخوف فإنه سيكون قادراً على قلب الأنظمة والتغلب على أقوى السلطات^(٥٧) وهذا ما وجدناه في كتاب الأغاني حيث يذكر الأصفهاني أنه ((أخذ قوم من الزنادقة، وفيهم ابن لابن المقفع، فمرّ بهم على أصحاب المدائن، فلما رآهم ابن المقفع خشي أن يسلم عليهم فيؤخذ، فتمثل:

يا بَيْتَ عاتكةَ الذي أتَعَزَّلُ حذَرَ العِداَ وبِهِ الفؤادُ مُوكَّلُ^(٥٨)

الأبيات، ففطنوا لما أراد، فلم يسلموا عليه، ومضى^(٥٩). نلاحظ هنا استعمال ابن المقفع الخطاب الشعري المتضمن معاني التحذير والعزلة والابتعاد ليحصل على تفاعل خطابي مستحسن أنقذه من الوقوع في أيدي السلطة القامعة، فلولا خشية هذا الجمهور وخوفهم لما تمت العملية التواصلية بهذا الشكل، فلقد فهم الجمهور مقاصد هذا البيت الشعري فامتنعوا خوفاً من السلام على ابن المقفع، وبذا أنقذت استجابتهم الموقف، وقاموا بخوفهم هذا السلطة الظالمة.

إنّ استجابات الجمهور التي تعرّضنا لها تعكس لنا تباين الجمهور في ردود أفعالهم؛ نتيجة لاختلاف الناس وطبائعهم التي انعكست على ردود أفعالهم غير اللغوية. ونلاحظ أنّ الاستجابات غير اللغوية متنوّعة وكثيرة، وقد يرجع سبب ذلك إلى المجتمعات التي تقيد حريّات أفرادها وما تفرضه عليهم من عادات وتقاليد ما أنزل الله بها من سلطان، إضافة إلى ما تمارسه السلطات العليا آنذاك من اضطهاد وتخويف وإرهاب للناس حيث الخليفة هو المتسلّط على رقاب الناس وأفواههم، فيمكن أن يكون لهذه السيادة الصارمة الأثر في امتناع الجمهور من إظهار استجاباتهم في التعبير الكلامي ولذا يلجؤون إلى الاستجابات غير اللغوية كأفضل حقّ للتعبير عن ذاتهم. كما يكشف لنا البحث عن وجود جمهور يستطيع التعبير عن انفعالاته بطرائق شتى، وأنّ لهم قدرة كبيرة على مقاومة إساءة استعمال السلطة عن طريق استجاباتهم غير اللغوية، وهذه الاستجابات المقاومة للسلطة -خاصة- هي التي قامت عليها بلاغة الجمهور وعدتها من الاستجابات البليغة التي ينبغي أن يُسلّط الضوء عليها، ونحن نجد أنّ الاهتمام بهذه الاستجابات ينبغي أن لا يكون على جمهور حديث فحسب، وإنّما تزخر نصوص الكتب التراثية بجمهور لم يلق له بال من الدارسين ولذا نرجو أن يفتح بحثنا آفاقاً جديدة لإعطاء جمهور الكتب التراثية حقّهم، وأن تتوجّه الأنظار فيما بعد لهذا الجانب المهمّ.

الهوامش

- ^١ (ينظر: الاتصال ونظرياته المعاصرة، حسن عماد مكاوي، وليلى حسين السيّد: ٢٧-٢٩.
- ^٢ (ينظر: الخصائص الجمالية لاستجابة الجمهور لشعر محمود درويش (بحث)، د. امتنان الصمادي: ٣٧.
- ^٣ (ينظر: تنوّع استجابات الجمهور في مواقع تقييم الكتب (قودريز وأبجد أنموذجاً)، د. صيتة العذبة: ١٤٦.
- ^٤ (ينظر: معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس الرازي، مادة (ضَحَك): ٣٩٣، وينظر: مجمل اللغة، أحمد بن فارس اللغوي، مادة (ضَحَك): ٥٧٥، وينظر: التعريفات، الشريف الجرجاني، مادة (الضَحَك): ١٤٠.
- ^٥ (ينظر: بلاغة الحرية، د. عماد عبد اللطيف: ٥٠-٥١، وينظر: الفكاهة والضحك رؤية جديدة، عبد الحميد شاعر: ٢٦، وينظر: بلاغة الجمهور بين الفكاهة والعنف اللفظي، بهاء الدين أبو الحسن، ضمن (بلاغة الجمهور مفاهيم وتطبيقات)، د. صلاح حسن حاوي، د. عبد الوهّاب صديقي: ٣٢١.
- ^٦ (ينظر: معجم النقد الأدبي، كامل عويد العامري: ١٢٩، ٢٢٤، ٢٤٤.
- ^٧ (ينظر: بلاغة الحرية: ٥٠-٥١.
- ^٨ (ينظر: كتاب الأغاني: ٤١/١. وينظر: شعر الحارث بن خالد المخزومي، تحقيق: د. يحيى الجبوري: ٤٤-٤٥.
- ^٩ (كتاب الأغاني: ٤١/١. وينظر: نموذجان مماثلان: كتاب الأغاني: ١/٣٩.

- ١٠) ينظر: موسوعة نضرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم، إعداد: مجموعة من المختصين: ١٠/ ٤٦١٤.
- ١١) تمثل السلطة المزوج: النص المخالف للسائد واستجابات الجمهور (بحث)، د. محمد عبد الله المحجري: ٩٨.
- ١٢) ينظر: الصحاح، إسماعيل بن حماد الجوهري، مادة (بكى): ١٠٨، وينظر: مجمل اللغة، مادة (بكى): ١٣٢، وينظر: لسان العرب، جمال الدين بن منظور، مادة (بكا): ١/ ٤٧٥.
- ١٣) ينظر: موسوعة نضرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم: ٣/ ٨٣٣ - ٨٣٤.
- ١٤) ينظر: فاعلية استجابة جمهور مواقع التواصل الاجتماعي في تغيير الخطاب: قراءة في مشروع الدكتور عماد عبد اللطيف، د. ماجدة صلاح، ضمن (البلاغة العربية وآفاق تحليل الخطاب): ١٩٣.
- ١٥) ينظر: بلاغة الجمهور بين الرؤية، والمنجز، والطموح، عادل المجداوي، ضمن (البلاغة العربية وآفاق تحليل الخطاب): ٢٩٨.
- ١٦) ينظر: سيكولوجية الجماهير، غوستاف لوبون: ٥٥.
- ١٧) ينظر: علم نفس الجماهير، سيغموند فرويد: ٤٤.
- ١٨) ينظر: كتاب الأغاني: ٢/ ٣٦٣. وينظر: أشعار النساء، محمد بن عمران المزرباني: ٦٢.
- ١٩) ينظر: كتاب الأغاني: ٢/ ٣٦٣. وينظر: ديوان عمر بن أبي ربيعة، تحقيق: أحمد أكرم الطباع: ٩١.
- ٢٠) ينظر: كتاب الأغاني: ٢/ ٣٦٣. وينظر: ديوان عمر بن أبي ربيعة: ٢٠٥.
- ٢١) كتاب الأغاني: ٢/ ٣٦٣-٣٦٤.
- ٢٢) ينظر: عناصر القوة في الإسلام، السيد سابق: ٤٨، وينظر: تنوع استجابات الجمهور في مواقع تقييم الكتب (قودريز وأبجد أنموذجاً): ١٤٩، وينظر: بلاغة جمهور الخطاب الديني على وسائل التواصل الاجتماعي (الفايس بوك نموذجاً) (بحث)، أحمد لعويجي: ٦١.
- ٢٣) ينظر: دلالة الموت في شعر أمل دنقل (بحث)، رمضان رضائي: ٢١١.
- ٢٤) ينظر: المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها، عبد الله الطيب: ٢٣٨.
- ٢٥) ينظر: الصحاح، مادة (صَفَقَ): ٦٤٩. وينظر: مقاييس اللغة، مادة (صَفَقَ): ٢٩٠. وينظر: لسان العرب، مادة (صَفَقَ): ٧/ ٣٦٥.
- ٢٦) ينظر: لماذا يصفق المصريون، د. عماد عبد اللطيف: ١٧ - ٣٦.
- * هو حنين بن بلوغ الحيري، من شعراء الحيرة الغزليين، وكان موسيقياً من كبار المغنين. (ينظر: معجم الشعراء، كامل سلمان الجبوري: ٢/ ١٦٣).
- ٢٧) ينظر: كتاب الأغاني: ٢/ ٣٤٧. وينظر: تاريخ آداب العرب، مصطفى صادق الرافعي: ٣/ ١١٢.
- ٢٨) كتاب الأغاني: ٢/ ٣٤٧.
- ٢٩) لماذا يصفق المصريون: ٩.
- ٣٠) ينظر: المصدر نفسه: ٢٩ - ٣٠.
- ٣١) المصدر نفسه: ١٦.
- ٣٢) ينظر: لسان العرب، مادة (طرب): ٨/ ١٣٥.
- ٣٣) ينظر: الغناء والنشيد في ميزان الشرع والجمال (بحث)، د. منصور رحمانى: ٢٤٢.

- ^{٣٤} (كتاب الأغاني: ١٨ / ٣٤٥. وينظر: نماذج مقاربة، كتاب الأغاني: ١٨ / ٣٤٢ - ٣٤٣. و: ١ / ١٠. و: ٢ / ٣٤٧. و: ١٠ / ١٤٠ - ١٤١. و: ٧ / ٢٣٨ - ٢٣٩.
- ^{٣٥} (ينظر: الغناء والنشيد في ميزان الشرع والجمال: ٢٣٣.
- ^{٣٦} (ينظر: رسائل الجاحظ، عمرو بن بحر الجاحظ / ٤: ٣٤.
- ^{٣٧} (ينظر: بلاغة الجمهور بين الفكاهة والعنف اللفظي: ٣١٨ - ٣١٩.
- ^{٣٨} (ينظر: الصحاح، مادة (خمش): ٣٤٤، وينظر: مقاييس اللغة، مادة (خمش): ٢١٩، وينظر: لسان العرب، مادة (خمش): ٢١٧ / ٤ - ٢١٨.
- ^{٣٩} (كتاب الأغاني: ١٧ / ٦٠ - ٦١.
- ^{٤٠} (ينظر: لسان العرب، مادة (زحم): ٦ / ٢٩.
- ^{٤١} (ينظر: كتاب الأغاني: ٢ / ٣٥٦. وينظر: كنز الدرر وجامع الغرر، ابن التواداري: ٤ / ٣٧٩. لم أعر على ديوان الشاعر، ولم أجد هذا البيت في معجم شواهد العربية.
- ^{٤٢} (ينظر: كتاب الأغاني: ٢ / ٣٥٦. وينظر: نموذج مقارب، كتاب الأغاني: ١ / ٢٦٩ - ٢٧٠.
- ^{٤٣} (ينظر: الصحاح، مادة (ضرب): ٦٧٤، وينظر: لسان العرب، مادة (ضرب): ٨ / ٣٥ - ٣٦.
- ^{**} (هو أبو القاسم إسماعيل بن جامع، من أكابر المغنّين والملحنين. (ينظر: الأعلام، خير الدين الزركلي: ١ / ٣١١).
- ^{٤٤} (ينظر: كتاب الأغاني: ٦ / ٣٠٨. وينظر: ديوان يزيد بن مفرغ الحميري، تحقيق: ضياء حسين الأعلى: ١٢٠ - ١٢١.
- ^{٤٥} (ينظر: كتاب الأغاني: ٦ / ٣٠٧ - ٣٠٨.
- ^{٤٦} (المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها: ٥٣٠.
- ^{٤٧} (ينظر: بلاغة المخاطب: البلاغة العربية من إنتاج الخطاب السلطوي إلى مقاومته، د. عماد عبد اللطيف، ضمن (السلطة ودور المتقف)، تحرير: سلوى عبد العزيز كامل: ٢٨، ٢١.
- ^{٤٨} (ينظر: الصحاح، مادة (نحأ): ١١٢٠، وينظر: لسان العرب، مادة (نحأ): ١٤ / ٧٧ - ٧٨.
- ^{٤٩} (ينظر: بيان التنحي وذاكرة الهزيمة: مدخل بلاغي لتحليل الخطاب السياسي (بحث)، د. عماد عبد اللطيف: ١٤٦ - ١٥٠.
- ^{٥٠} (ينظر: النقد الاجتماعي بين البلاغة والتحليل النقدي للخطاب: مراجعة للمشروع البلاغي الخطابي للدكتور عماد عبد اللطيف (بحث)، محمد يطاوي: ٦٦.
- ^{٥١} (كتاب الأغاني: ١٥ / ٣٢٦.
- ^{٥٢} (ينظر: معجم مقاييس اللغة، مادة (صرف): ٣٤٢. وينظر: لسان العرب، مادة (صرف): ٧ / ٣٢٨.
- ^{٥٣} (ينظر: استراتيجية التواصل في الخطاب السياسي بين التصريح والتلميح (رسالة ماجستير)، شريفي نعيمة وشتواني ليندة: ٧٩.
- ^{٥٤} (ينظر: كتاب الأغاني: ٩ / ٣٠١. وينظر: ديوان عدي بن الرقاع، تحقيق: حسين نور الدين: ٥٩.
- ^{٥٥} (كتاب الأغاني: ٩ / ٣٠١.
- ^{٥٦} (ينظر: الصحاح، مادة (خوف): ٣٥٠، وينظر: معجم مقاييس اللغة، مادة (خوف): ٢٣٠، وينظر: لسان العرب، مادة (خوف): ٤ / ٢٤٨ - ٢٤٩.

^{٥٧} (ينظر: بلاغة الجمهور من أدب النخبة إلى خطاب العامة(بحث)، د. ربيع بو جلال: ٧٣.

^{٥٨} (ينظر: كتاب الأغاني: ٢١ / ١٠٨. وينظر: شعر الأحوص الأنصاري، تحقيق: إبراهيم السامرائي: ١٥٢.

^{٥٩} (كتاب الأغاني: ٢١ / ١٠٧-١٠٨.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

- ١- الاتصال ونظرياته المعاصرة، حسن عماد مكاوي، وليلى حسين السيّد، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ط١، ١٩٩٨م.
- ٢- أشعار النساء، محمّد بن عمران المزرباني (ت٣٨٤هـ)، تحقيق: د. سامي مكّي العاني، عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، ط١، ١٩٩٥م.
- ٣- الأعلام، خير الدين الزركلي (ت١٣٩٦هـ)، دار العلم للملايين، لبنان، ط١٥، ٢٠٠٢م.
- ٤- بلاغة الجمهور: مفاهيم وتطبيقات، د. صلاح حسن حاوي، د. عبد الوهّاب صديقي، دار شهريار، العراق، ط١، ٢٠١٧م.
- ٥- بلاغة الحرّية، عماد عبد اللطيف، دار التنوير، لبنان، ط١، ٢٠١٣م.
- ٦- البلاغة العربيّة وآفاق تحليل الخطاب، تنسيق: المهدي لعرج، وحنان المراكشي، وآخرون، المركز الأكاديمي للدراسات الثقافيّة والأبحاث التربويّة، فاس، ط١، ٢٠٢٠م.
- ٧- البلاغة العربيّة وآفاق تحليل الخطاب، تنسيق: المهدي لعرج، وحنان المراكشي، وآخرون، المركز الأكاديمي للدراسات الثقافيّة والأبحاث التربويّة، فاس، ط١، ٢٠٢٠م.
- ٨- تاريخ آداب العرب، مصطفى صادق الرافعي، دار الكتاب العربي، لبنان، ط١، ١٩٧٤م.
- ٩- التعريفات، عليّ بن محمّد الشريف الجرجاني(ت٨١٦هـ—)، دار الكتب العلميّة، بيروت-لبنان، ط٢، ٢٠٠٣م.
- ١٠- ديوان عدي بن الرقاع، جمع وشرح ودراسة: د. حسين نور الدين، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط١، ١٩٩٠م.
- ١١- ديوان عمر بن أبي ربيعة، تحقيق: أحمد أكرم الطّبّاع، دار القلم للطباعة والنشر، بيروت، ط١، ١٩٩٦م.
- ١٢- ديوان يزيد بن مفرّغ الحميري، جمعه وحققه: د. عبد القدوس أبو صالح، مؤسّسة الرسالة، بيروت، ط٢، ١٩٨٢م.
- ١٣- رسائل الجاحظ، عمرو بن بحر الجاحظ (ت٢٥٥هـ—)، تحقيق وشرح: عبد السلام محمّد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، د.ط، ١٩٦٤م.
- ١٤- السلطة ودور المثقف، تحرير: سلوى عبد العزيز كامل، وآخرون، جامعة القاهرة، مصر، د.ط، ٢٠٠٥م.

- ١٥- سيكولوجية الجماهير، غوستاف لوبون، ترجمة وتقديم: هاشم صالح، دار الساقى، بيروت- لبنان، ط١، ١٩٩١م.
- ١٦- شعر الأحوص الأنصاري، جمع وتحقيق: د. إبراهيم السامرائي، مكتبة الأندلس، بغداد، ط١، ١٩٦٩م.
- ١٧- شعر الحارث بن خالد المخزومي، تحقيق: د. يحيى الجبوري، مطبعة النعمان، النجف الأشرف، ط١، ١٩٧٢م.
- ١٨- الصحاح، الجوهري (ت٣٩٣هـ-)، تحقيق: د. محمد تامر، دار الحديث، القاهرة، د.ط، ٢٠٠٩م.
- ١٩- علم نفس الجماهير، سيغmond فرويد، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة، بيروت، ط١، ٢٠٠٦م.
- ٢٠- عناصر القوة في الاسلام، السيد سابق، مكتبة وهبة، القاهرة، ط١، ١٩٦٣م.
- ٢١- الفكاهة والضحك رؤية جديدة، عبد الحميد شاكر، المجلس الأعلى للفنون والثقافة، الكويت، ط١، ٢٠٠٣م.
- ٢٢- كتاب الأغاني، أبو فرج الأصفهاني (ت٣٥٦هـ-)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، د.ط ٢٠١٠م.
- ٢٣- كنز الدرر وجامع الغرر، عبد الله بن الدواداري، تحقيق: جونهيلد جراف، وأريكا جلاسن، دار عيسى البابي الحلبي، سوريا، د.ط، ١٩٩٤م.
- ٢٤- لسان العرب، جمال الدين محمد بن منظور (ت٧١١هـ-)، صحتها: أمين محمد عبد الوهاب، ومحمد الصادق العبيدي، دار إحياء التراث العربي، ومؤسسة التاريخ العربي، بيروت- لبنان، ط٣، ١٩٩٩م.
- ٢٥- لماذا يصفق المصريون، د. عماد عبد اللطيف، دار العين للنشر، القاهرة، ط١، ٢٠٠٩م.
- ٢٦- مجمل اللغة، أحمد بن فارس اللغوي (ت٣٩٥هـ-)، تحقيق: زهير عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة، العراق، ط٢، ١٩٨٦م.
- ٢٧- المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها، عبد الله الطيّب، مطبعة حكومة الكويت، الكويت، ط٢، ١٩٨٩م.
- ٢٨- معجم الشعراء، كامل سلمان الجبوري، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ٢٠٠٢م.
- ٢٩- معجم النقد الأدبي، ترجمة وتحرير: كامل عويد العامري، دار المأمون، العراق، ط١، ٢٠١٣م.

٣٠- معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس القزويني الرازي (ت٣٩٥هـ-)، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، دمشق- سوريا، ط١، ١٩٧٩م.

٣١- موسوعة نضرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم، إعداد: مجموعة من المختصين، بإشراف: صالح بن عبد الله، وعبد الرحمن بن ملوح، دار الوسيلة، المملكة العربية السعودية، ط١، ١٩٩٨م.

الرسائل والأطاريح

- استراتيجية التواصل في الخطاب السياسي بين التصريح والتلميح (رسالة ماجستير)، شريفي نعيمة، وشتواني ليندة، جامعة عبد الرحمن ميرة "بجاية"، الجزائر، ٢٠١٢-٢٠١٣م.
الدوريات

١- بلاغة الجمهور من أدب النخبة إلى خطاب العامة، د. ربيع بو جلال، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، الجزائر، ع٦، ٢٠١٩م.

٢- بلاغة جمهور الخطاب الديني على وسائل التواصل الاجتماعي (الفايس بوك نموذجاً)، أحمد لعويجي، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، الجزائر، ع٦، ٢٠١٩م.

٣- بيان التحني وذاكرة الهزيمة: مدخل بلاغي لتحليل الخطاب السياسي، د. عماد عبد اللطيف، مجلة ألف، الجامعة الأمريكية، القاهرة، ع٣٠، ٢٠١٠م.

٤- تمثل السلطة المزدوج: النصّ المخالف للسائد واستجابات الجمهور، د. محمد عبد الله المحجري، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، الجزائر، ع٦، ٢٠١٩م.

٥- تنوع استجابات الجمهور في مواقع تقييم الكتب (قودريدز وأبجد أئموذجاً)، د. صيته العذبة، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، الجزائر، ع٦، ٢٠١٩م.

٦- الخصائص الجمالية لاستجابة الجمهور لشعر محمود درويش، د. امتنان الصمادي، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، الجزائر، ع٦، ٢٠١٩م.

٧- دلالة الموت في شعر أمل دنقل، رمضان رضائي، مجلة كلية التربية الأساسية للعلوم التربوية والإنسانية، جامعة بابل، ع٣٣، ٢٠١٧م.

٨- الغناء والنشيد في ميزان الشرع والجمال، د. منصور رحمان، مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية، الجزائر، مج١٩، ع٢، ١٩٨٤م.

٩- النقد الاجتماعي بين البلاغة والتحليل النقدي للخطاب: مراجعة للمشروع البلاغي الخطابي للدكتور عماد عبد اللطيف، محمد يطاوي، مجلة الخطاب، الجزائر، مج١٤، ع٢، ٢٠١٩م.